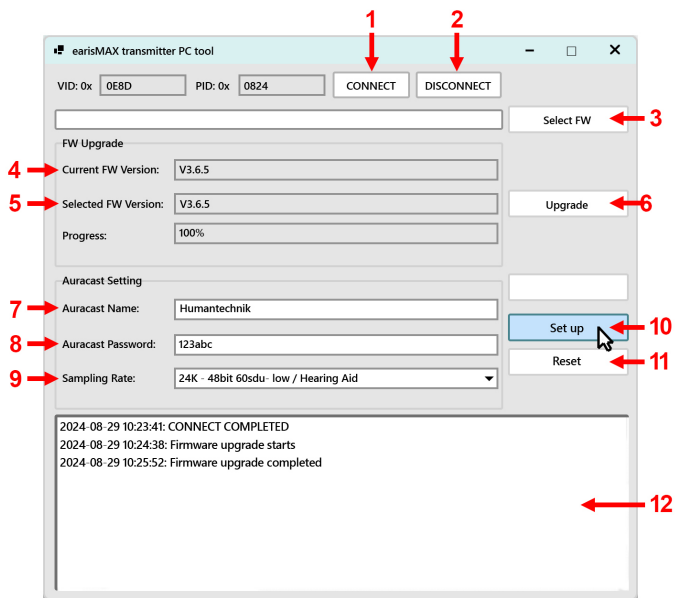


Einrichtung und Verwendung des earisMAX Auracast-Sender PC-Tools

Laden Sie das Zip-verpackte PC-Tool (nur für Windows) von der Humantechnik-Webseite herunter:
<https://www.humantechnik.com/downloads/earisMAX-PC-tool.zip>

Entpacken Sie den Ordner in ein Verzeichnis Ihrer Wahl. In diesem Verzeichnis befindet sich nun das Programm „earisMAX transmitter PC tool.exe“.

Vor Ausführung des Tools muss der earisMAX Auracast Sender über USB-Kabel mit Ihrem Rechner verbunden werden. Starten Sie das Programm durch einen Doppelklick. Das Tool ist nun geöffnet:



- 1 - CONNECT (Verbinden)
- 2 - DISCONNECT (Trennen)
- 3 - Select FW (Firmware auswählen)
- 4 - Current FW Version (Firmwareversion auf Gerät)
- 5 - Selected FW Version (Ausgewählte Firmwareversion)
- 6 - Upgrade (Aktualisieren)
- 7 - Auracast Name (Name des Auracast-Kanals)
- 8 - Auracast Password (Auracast-Kanal-Passwort)
- 9 - Sampling Rate: (Sample-Rate)
- 10 - Set up (Einrichten)
- 11 - Reset (Zurücksetzen)
- 12 - Log-Fenster für Statusmeldungen

Klicken Sie auf „CONNECT“ (1) um das Gerät mit der App zu verbinden. Die aktuell installierte Firmware-Version wird unter (4) angezeigt.

Firmware-Aktualisierung

Sollte eine aktuellere Firmware-Version vorliegen (einsehbar auf der Produktwebseite unter <https://www.humantechnik.com/produkte/tv-hoersysteme/earismax-das-system/earismax-bluetooth-sender>), so kann das Zip-verpackte Firmwarepaket von dort heruntergeladen werden.

Entpacken Sie den Ordner in ein Verzeichnis Ihrer Wahl. In diesem Verzeichnis befindet sich nun eine Datei „ABB02_versionsnummer.bin“. Mit „Select FW“ (3) kann das Verzeichnis mit der neuen Firmware angesteuert und ausgewählt werden.

Unter „Selected FW Version“ (5) sollte nun die ausgewählte Firmware-Version angezeigt sein. Diese wird durch Klicken auf „Upgrade“ (6) auf den earisMAX Auracast Sender übertragen. Schalten Sie während dieses Vorgangs den Rechner nicht aus und trennen Sie nicht das USB-Kabel des Senders - das Gerät könnte sonst unbrauchbar werden.

Der Vorgang kann bis zu 10 Minuten dauern. Nach erfolgreichem Abschluss wird eine entsprechende Bestätigung im Log-Fenster (12) angezeigt.

Verschlüsselung des Auracast-Streams und Sample-Rate

Der Empfang des vom Sender erzeugten Auracast-Streams kann durch das Setzen eines Passwortes eingeschränkt werden. Der Name des Auracast-Streams kann unter (7) und das Passwort unter (8) festgelegt werden. Verwenden Sie hierfür bitte nur Buchstaben und Zahlen. Das Passwort sollte aus 4 bis 8 Zeichen bestehen. Wird das Passwortfeld frei gelassen, ist der Stream für alle Zuhörer in Reichweite frei zugänglich.

Unter (9) kann die Samplerate ausgewählt werden. Sollten Hörsysteme unter den Auracast-Empfängern sein, kann eine Einstellung auf 24K notwendig sein. Die als Standard eingestellten 48K dienen der Übertragung in hoher Klangqualität. Diese Einstellungen werden durch Klick auf „Set up“ (10) auf den Sender übertragen. Die Änderungen können über die earisMAX-App (oder andere Auracast-Vermittlungsapps) beim Empfang des Streams erkannt werden.

Durch Klick auf „Reset“ (11) werden der Name des Streams, das Passwort und die Sample-Rate auf die Standardwerte zurückgesetzt (Kein Stream-Name, kein Passwort, 48K).

Wichtig: Trennen Sie bitte nach Abschluss aller Vorgänge den Sender vom Programm durch einen Klick auf „Disconnect“ (2). Danach kann das Programm geschlossen und der Sender von Rechner entfernt werden.

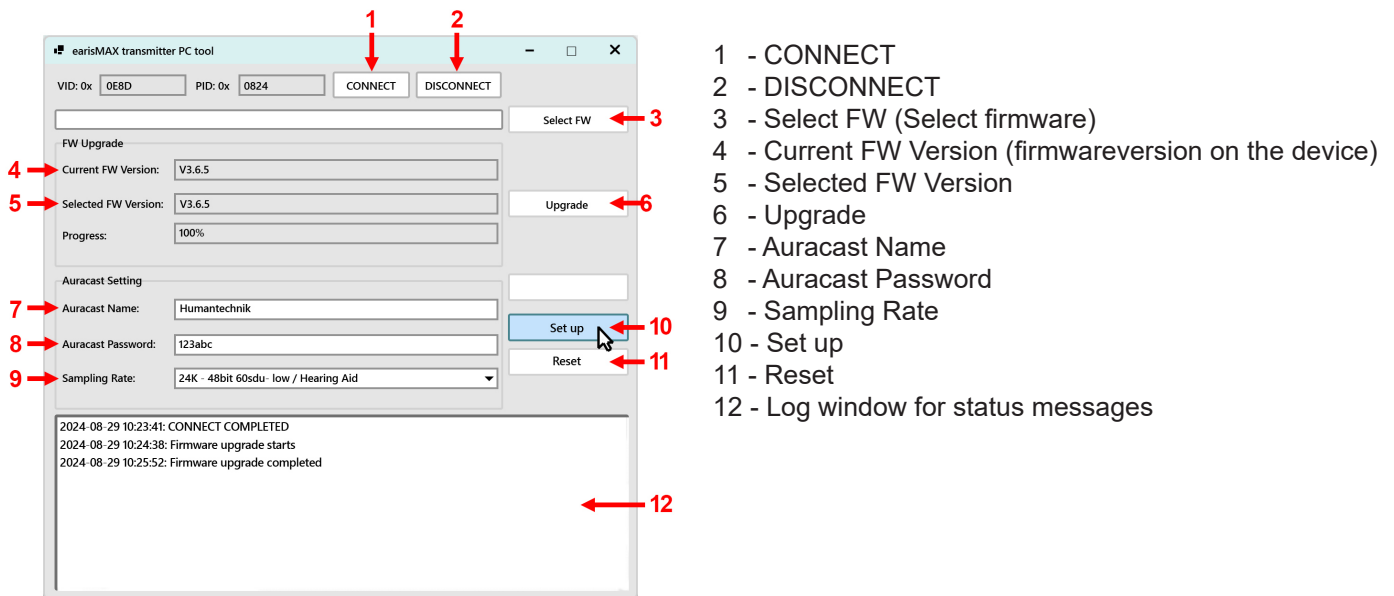
Setting up and using the earisMAX Auracast transmitter PC tool

Download the zip-packed PC tool (Windows only) from the Humantechnik website:
<https://www.humantechnik.com/downloads/earisMAX-PC-tool.zip>

Unzip the folder into a directory of your choice. This directory now contains the programme „earisMAX transmitter PC tool.exe“.

Before running the tool, the earisMAX Auracast transmitter must be connected to your computer via USB cable.

Double-click to start the programme. The tool is now open:



Click on „CONNECT“ (1) to connect the device to the app. The currently installed firmware version is displayed under (4).

Firmware update

If a more recent firmware version is available (can be viewed on the product website at <https://www.humantechnik.com/produkte/tv-hoersysteme/earismax-das-system/earismax-bluetooth-sender>), the zip-packed firmware package can be downloaded from there.

The selected firmware version should now be displayed under „Selected FW Version“ (5). This is transferred to the earisMAX Auracast transmitter by clicking on „Upgrade“ (6). Do not switch off the computer during this process and do not disconnect the transmitter’s USB cable - otherwise the device could become unusable.

The process can take up to 10 minutes. Once completed, a corresponding confirmation is displayed in the log window (12).

Encryption of the Auracast stream and setting the sample rate

The reception of the Auracast stream generated by the transmitter can be restricted by setting a password. The name of the Auracast stream can be set under (7) and the password under (8). Please only use letters and numbers for this. The password should consist of 4 to 8 characters. If the password field is left blank, the stream is freely accessible to all listeners within range.

The sample rate can be selected under (9). If hearing systems are among the Auracast receivers, a setting of 24K may be necessary. The default setting of 48K is used for transmission in high sound quality.

These settings are transferred to the transmitter by clicking on „Set up“ (10). The changes can be recognised via the earisMAX app (or other Auracast switching apps) when the stream is received.

Click on „Reset“ (11) to reset the name of the stream, the password and the sample rate to the default values (no stream name, no password, 48K).

Important: Please disconnect the transmitter from the programme by clicking on „Disconnect“ (2) after completing all processes. The programme can then be closed and the transmitter removed from the computer.

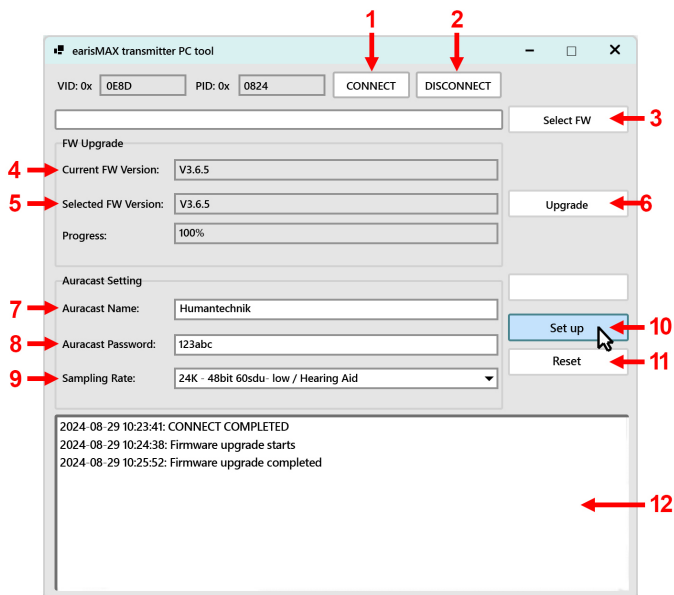
Configuration et utilisation de l'outil PC de l'émetteur earisMAX Auracast

FR

Téléchargez l'outil PC emballé dans un fichier zip (pour Windows uniquement) sur le site web de Humantechnik : <https://www.humantechnik.com/downloads/earisMAX-PC-tool.zip>

Décompressez le dossier dans le répertoire de votre choix. Dans ce répertoire se trouve maintenant le programme « earisMAX transmitter PC tool.exe ».

Avant d'exécuter l'outil, l'émetteur earisMAX Auracast doit être connecté à votre ordinateur par un câble USB. Démarrez le programme en double-cliquant dessus. L'outil est maintenant ouvert :



- 1 - CONNECT (Lier)
- 2 - DISCONNECT (Séparer)
- 3 - Select FW (sélectionner le micrologiciel)
- 4 - Current FW Version (version du micrologiciel sur l'appareil)
- 5 - Selected FW Version (version du micrologiciel sélectionnée)
- 6 - Upgrade (Actualiser)
- 7 - Auracast Name (nom du canal Auracast)
- 8 - Auracast Password (mot de passe du canal Auracast)
- 9 - Sampling Rate: (taux d'échantillonnage)
- 10 - Set up (Mise en place)
- 11 - Reset (Réinitialisation)
- 12 - Fenêtre de log pour les messages d'état

Cliquez sur « CONNECT » (1) pour connecter l'appareil à l'application. La version du micrologiciel actuellement installée est affichée sous (4).

Mise à jour du micrologiciel

Si une version plus récente du micrologiciel est disponible (pour cela, veuillez vérifier la page web du produit sous <https://www.humantechnik.com/produkte/tv-hoersysteme/earismax-das-system/earismax-bluetooth-sender>), le paquet de firmware emballé dans un zip peut être téléchargé à partir de là.

Décompressez le dossier dans le répertoire de votre choix. Dans ce répertoire se trouve maintenant un fichier « ABB02_numero-version.bin ». Avec « Select FW » (3), vous pouvez accéder au répertoire contenant le nouveau firmware et le sélectionner.

Sous « Selected FW Version » (5), vous devriez maintenant voir la version du firmware choisie. Celle-ci est transférée à l'émetteur earisMAX Auracast en cliquant sur « Upgrade » (6). Pendant ce processus, n'éteignez pas l'ordinateur et ne débranchez pas le câble USB de l'émetteur - l'appareil pourrait devenir inutilisable.

Le processus peut durer jusqu'à 10 minutes. Une fois le processus terminé, une confirmation correspondante s'affiche dans la fenêtre de log (12).

Cryptage du stream Auracast et taux d'échantillonnage

La réception du stream Auracast généré par l'émetteur peut être limitée par la définition d'un mot de passe. Le nom du stream Auracast peut être défini sous (7) et le mot de passe sous (8). Pour cela, veuillez utiliser uniquement des lettres et des chiffres. Le mot de passe doit comporter entre 4 et 8 caractères. Si le champ du mot de passe est laissé vide, le stream est librement accessible à tous les auditeurs à portée de main.

Le taux d'échantillonnage peut être sélectionné sous (9). Si des appareils auditifs figurent parmi les récepteurs Auracast, un réglage sur 24K peut s'avérer nécessaire. Les 48K réglés par défaut servent à la transmission d'une haute qualité sonore.

Ces réglages sont transmis à l'émetteur en cliquant sur « Set up » (10). Les modifications peuvent être détectées par l'application earisMAX (ou d'autres applications de commutation Auracast) lors de la réception du stream.

En cliquant sur « Reset » (11), le nom du stream, le mot de passe et le taux d'échantillonnage sont réinitialisés aux valeurs par défaut (pas de nom de stream, pas de mot de passe, 48K).

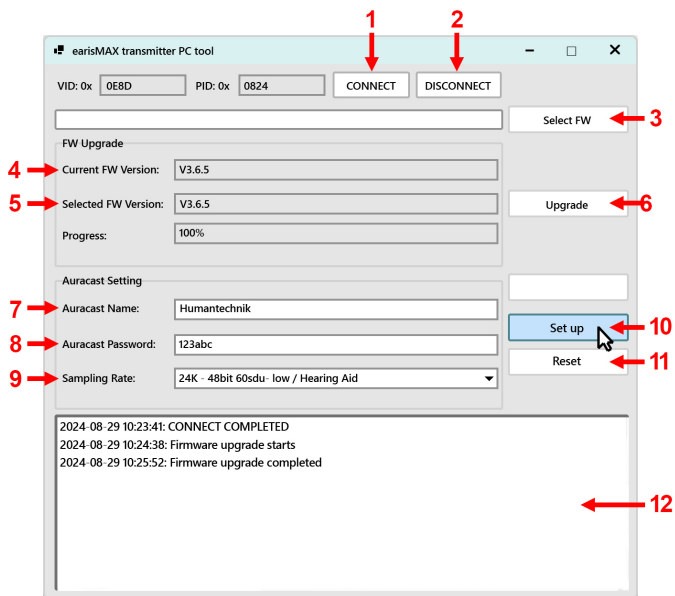
Important : une fois toutes les opérations terminées, veuillez déconnecter l'émetteur du programme en cliquant sur « Disconnect » (2). Le programme peut ensuite être fermé et l'émetteur retiré de l'ordinateur.

Instellen en gebruiken van de earisMAX Auracast zender PC-tool

Download het zip-pakket voor de pc (alleen voor Windows) van de Humantechnik website:
<https://www.humantechnik.com/downloads/earisMAX-PC-tool.zip>

Pak de map uit in een map naar keuze. Deze map bevat nu het programma „earisMAX transmitter PC tool.exe“.
Voordat je het hulpprogramma start, moet de earisMAX Auracast zender via de USB-kabel op je computer zijn aangesloten.

Dubbelklik om het programma te starten. De tool is nu geopend:



- 1 - CONNECT (aansluiten)
- 2 - DISCONNECT (verbinding verbreken)
- 3 - Select FW (firmware selecteren)
- 4 - Current FW Version (firmwareversie op apparaat)
- 5 - Selected FW Version (geselecteerde firmwareversie)
- 6 - Upgrade (opwaarderen)
- 7 - Auracast Name (naam van het Auracast-kanaal)
- 8 - Auracast Password (wachtwoord van het Auracast-kanaal)
- 9 - Sampling Rate: (bemonsteringsfrequentie)
- 10 - Set up (instellen)
- 11 - Reset (terugstellen)
- 12 - Logvenster voor statusberichten

Klik op “CONNECT” (1) om het apparaat met de app te verbinden. De momenteel geïnstalleerde firmwareversie wordt weergegeven onder (4).

Firmware bijwerken

Als er een recentere firmwareversie beschikbaar is (kan worden bekeken op de productwebsite onder <https://www.humantechnik.com/produkte/tv-hoersysteme/earismax-das-system/earismax-bluetooth-sender>), kan het zip-pakket met firmware daar worden gedownload.

Pak de map uit in een map naar keuze. Deze map bevat nu het bestand “ABB02_versienummer.bin“. Gebruik „Select FW“ (3) om naar de map met de nieuwe firmware te navigeren en deze te selecteren.

De geselecteerde firmwareversie moet nu worden weergegeven onder “Selected FW Version” (5). Deze wordt overgebracht naar de earisMAX Auracast zender door op “Upgrade” (6) te klikken. Schakel de computer niet uit tijdens dit proces en ontkoppel de USB-kabel van de zender niet - anders kan het apparaat onbruikbaar worden.

Het proces kan tot 10 minuten duren. Na voltooiing wordt een overeenkomstige bevestiging weergegeven in het logvenster (12).

Encryptie van de Auracast stream en sample rate.

De ontvangst van de Auracast-stream die door de zender wordt gegenereerd, kan worden beperkt door een wachtwoord in te stellen. De naam van de Auracast stream kan worden ingesteld onder (7) en het wachtwoord onder (8). Gebruik hiervoor alleen letters en cijfers. Het wachtwoord moet bestaan uit 4 tot 8 tekens. Als het wachtwoordveld leeg blijft, is de stream vrij toegankelijk voor alle luisteraars binnen bereik.

De sample rate kan geselecteerd worden onder (9). Als hoorsystemen tot de Auracast-ontvangers behoren, kan een instelling van 24K nodig zijn. De standaardinstelling van 48K wordt gebruikt voor overdracht in hoge geluidskwaliteit. Deze instellingen worden overgebracht naar de zender door op “Set up” (10) te klikken. De wijzigingen kunnen worden herkend via de earisMAX app (of andere Auracast switching apps) wanneer de stream wordt ontvangen.

Klik op “Reset” (11) om de naam van de stream, het wachtwoord en de samplefrequentie terug te zetten naar de standaardwaarden (geen streamnaam, geen wachtwoord, 48K).

Belangrijk: Ontkoppel de zender van het programma door op “DISCONNECT” (2) te klikken nadat alle processen zijn voltooid.

Het programma kan dan worden afgesloten en de zender kan uit de computer worden verwijderd.